倚天屠龍記

金庸著

第二十回

十年學門【三三五】

不如聽聽崆峒，峨嵋兩派的高見，」俞蓮舟道：「好！」張翠山却又多了一重心事，心想：「峨嵋派雖不怎樣，崆峒派却和大哥結有深仇，他傷過崆峒五老，奪了崆峒派的「七傷拳經」，他們自然要苦苦追尋他的下落，」殷素素跟他所想的相同，心想若不是無忌多口，事情便好辦得多，但想無忌從來不說謊話，對謝遜父情義深重，忽然聽到義父死了，自是要大哭大叫，原也怪他不得，見他面頰上被自己打了一掌後留下鮮紅的印，不禁憐惜起來，將他摟在懷裏，無忌兀自不放心，將小嘴湊到母親耳邊，低聲道：「媽，義父沒有死啊，是不是？」殷素素也湊嘴到他耳邊，輕輕道：「沒有死，我騙他們的，這些都是惡人壞人，他們都想去害你義父，」無忌恍然大悟，自叙蓮舟起，每個人都狠狠的瞪了一眼，心道：「原來你們都是惡人壞人，你們想害我義父，」謝無忌從這一天起，才起始踏入江湖，起始明白世間人心的陰毒，他伸手撫摩臉頰，母親所打的這一掌兀自隱隱牛疼，他是個聰明的孩子，知道這一掌雖是母親打的實則是爲眼前這些惡人壞人所累，他自幼生長在父母和義父的慈愛卵翼之下，不懂得人間竟有心懷惡毒的敵人，謝遜雖跟他說過成崑的故事，但那終是耳中聽來，直到此時，才面對面他心目中的敵人，過了好一會兒功夫，崆峒和峨嵋兩派各有六七人走進船艙，和俞蓮舟，西華子，衛四娘等見禮，崆峒派爲首的是個精乾枯瘦高老人，峨嵋派爲首的則是個中年尼姑，這一干人見到白眉教的李天垣等坐在艙中，都是一愕。

▲ 第廿一回 恩怨綿綿

西華子大聲道：「唐三哥，靜虛師太，武當派跟白眉教聯了手啦，這一回我們可得吃大虧，」原來那矮矮瘦瘦的葛衣老人叫做唐文亮，是崆峒五老之一，那中年尼姑靜虛師太，是峨嵋派的第四代弟子，都是武林中頗有名望的好手，他們聽到西華子這麼說，都是一怔，靜虛師太爲人精細，素素知西華子的毛包脾氣，還不怎樣，唐文亮却眼睛一翻，瞪着俞蓮舟道：「俞二俠，此話可眞？」

俞蓮舟還未答話，

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
珠江荔枝 生晒菜干
珠江苦瓜 厦門米粉
珠江蓮藕 厦門瀨粉
珠江鯇魚 江門扎粉
豆豉鯇魚 江門河粉
天壇波蘿 上海年糕

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
（承接土木大小工程）
製作招牌，內外間格，新舊電線，改換屋頂他瓦天窗，扶正樓梯欄杆，修理水喉雪拔連來圍欄玻璃屋地板等工程，經驗豐富，價錢老實，敬請惠顧，倒屋招請。
地址：華力山打街六三〇 電話：二五四・三七〇六
夜間電話：六五四・壹六〇三

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
401 Main St.,
公證人 溫日鼎
遺囑 及辦理各種文件 代理賣業買賣
監尹桃銀行式樣橋街來打街轉泊正門入可安
電話 MU. 1-6513

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 唱機唱片，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批英語唱片，歡迎購買，自錄印價特取

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百零十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求代辦請求答詳解答
電話 255-8874 司理人黃植姓啓
719 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

銀夫人美髮屋
香港名師主理 髮型新穎
各界仕女光顧 每日歡迎
華埠奇化街式一五號
電話六八三一一九四三
Silver Lady Beauty Salon
215 Keefer St.
Vancouver 4, B. C.
Tel. 683-1943

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
日間電話：684-2141 晚電話：254-3062

豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514

馬君寰
專門修理雪櫃電燈洗衣機乾衣機
商業凍房設計按裝
快捷可靠 收費特廉
電話：八七九、式七八五

本餅家禮聘名師巧製
中秋月餅
歡迎代理
自製印備 函索即寄

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E
VANCOUVER 4, B. C.
廚師上等 興味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大菜小酒 隨時惠命
僑胞光顧 格外歡迎

廣珍
首飾鐘錶鈔
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

藥大綿
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER STREET VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗中國絲，蘇杭雜貨及男女晨袍，各種婦女絲髮白色綉花衫頭，各色拖鞋應有盡有

明達
承接木工油漆
「鴻」做裝修門及時代化傢俬
「僑」胞光顧無任歡迎
電話：六八八・五一八九

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院執生都註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會聯誼會會員
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樣
電話：六八八・五一八九

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三
六八七、四〇九四

Sunbeam White
新美味鮮
新邊麵麵

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七式・壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10

華公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮腦味製造廠
胭味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
函索即寄
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241 式五四一七式四號

建興建築公司
承接裝修土木工程
電話 RE 8-3422

富劉
承接木瓦泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6344
地址：叁壹壹六佐治街東

驗眼兼配眼鏡
專家
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg,
年十叁達醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies, Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

住屋出賣
有三組住家，月租現收三百元，位在二十二街西，近屋街，取價三萬二千元，先交現銀壹萬元，餘充銀期，有意投資者，請到吳國華辦事處詢問，定然樂意答覆。
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞
御理壹切關于銀業事務
凡一切商業，信用貸款，公債，房產，人壽保險，遺囑等及貴國商務，在家中，因種火燭或盜賊之損失，如果銷此類保險，請來本行保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛
華務部司理：馬錦華啓
加拿大在港換五五七五
美元在港換大〇五五
港幣國幣百元十七元二毛

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

家專驗配眼鏡
權愛周
精研各種眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
114 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

醫治內外 重輕病症
膏丹丸散 藥劑齊備
厚毛陽圍 每只三元
來函問症 先惠式元
回答詳明 空函不答
錦碌埠銷櫃區白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B. C. CANADA